

IT Non una semplice poltrona, ma un complemento grazie al quale concedersi una lunga sessione di **RELAX** o dedicarsi con concentrazione al **LAVORO**, lontani dal caos: è questo il concept della nuova bergère WAM. A colpire della nuova bergère è certamente la sua forma, con linee contemporanee ma proporzioni inusuali: i volumi enfatizzati, in realtà, servono proprio ad abbracciare completamente l'ospite e a separarlo dall'ambiente circostante visivamente e sotto il profilo dell'acustica. La scocca di WAM, infatti, assorbendo in parte i rumori aiuta a trovare la concentrazione per immergersi in una lettura o nel lavoro, soprattutto in luoghi pubblici di grande passaggio. La struttura alla base della seduta è in metallo, come per gli altri elementi della collezione, mentre l'avvolgente parte superiore della scocca è sagomata in modo tale da definire un poggiatesta ergonomico, che rende ancor più piacevole la sosta.

EN It's not a mere armchair, but a true complement through which one can let go to a long **RELAXING** session or concentrate on **WORK**, away from the chaos: this is the concept of the new WAM bergère. What strikes of the new bergère is certainly its shape, with contemporary lines but unusual proportions: the emphasized volumes, in reality, serve precisely to embrace the guest completely and separate it from the surrounding environment, both visually and from an acoustic point of view. WAM shell, in fact, partially absorbs the surrounding noises and helps finding the concentration to immerse oneself into reading or work, especially in public areas of great passage. The frame holding the seat is in metal, just like in the other elements of this collection, while the enveloping upper part of the shell is shaped in such a way as to define an ergonomic headrest, which makes the stay even more pleasant.

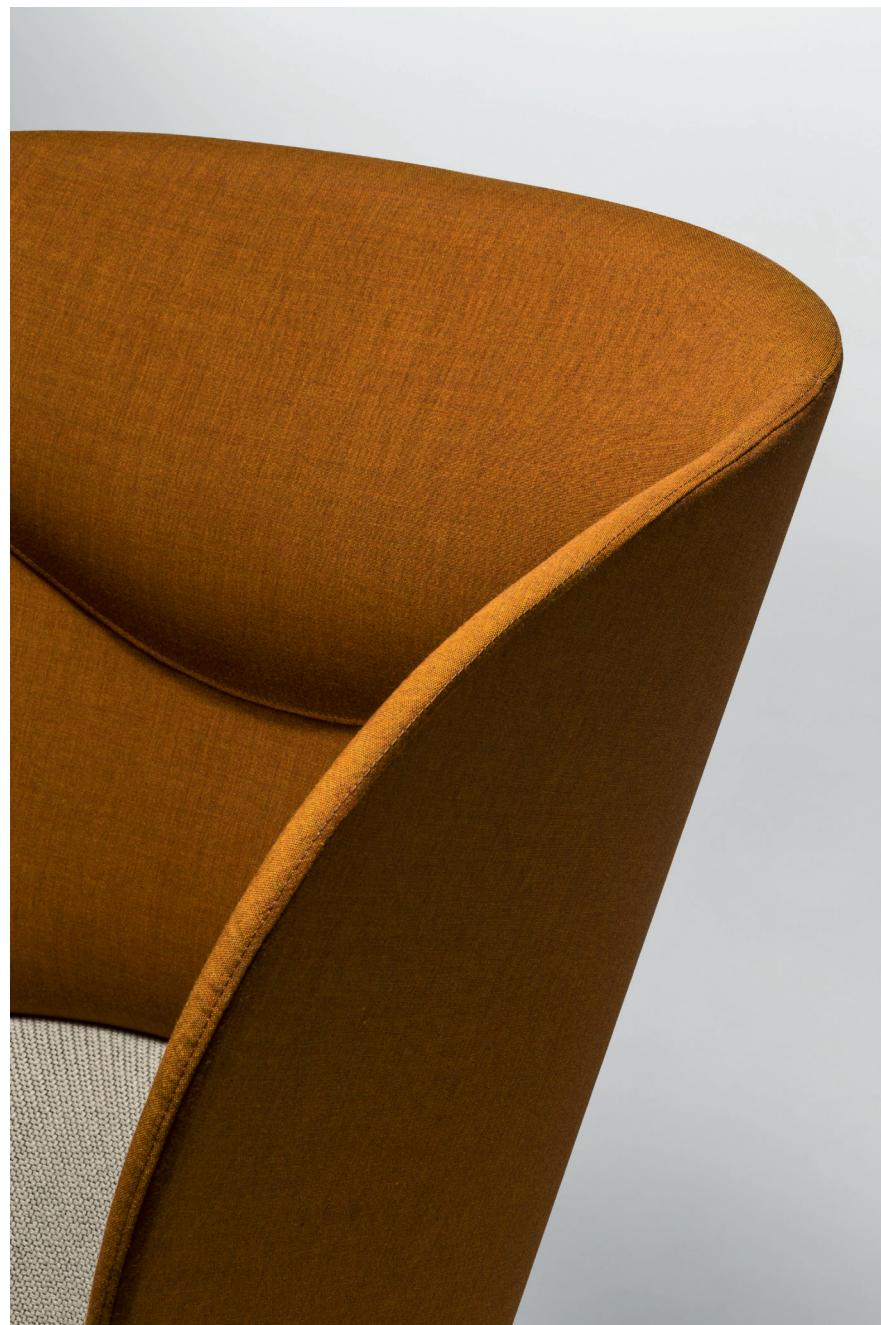
FR Pas seulement un fauteuil, mais un complément grâce auquel on peut s'accorder une longue **PAUSE** ou se dédier à un **TRAVAIL** de concentration, loin du chaos: voici le concept de la nouvelle bergère Wam. Ce qui interpelle sur la nouvelle bergère c'est sa forme, avec ses lignes contemporaines mais des proportions inhabituelles: les volumes généreux servent à enlacer complètement l'utilisateur et à le couper de son environnement que ce soit visuellement ou acoustiquement. La coque de Wam, en absorbant en partie les bruits, aide à trouver la concentration pour se plonger dans la lecture ou dans le travail, spécialement dans les lieux publics avec beaucoup de passage. La structure à la base de l'assise est en métal comme pour les autres éléments de la collection, alors que l'accueillante partie supérieure de la coque est dessinée de façon à créer un appui-tête ergonomique, qui rend la pause encore plus agréable.

DE Es ist kein bloßer Sessel, sondern ein echter Rückzugsort, durch den man sich abseits des Chaos **GEMÜTLICH** entspannen oder auf eine **ARBEIT** konzentrieren kann: Dies ist das Konzept des neuen WAM bergère. Was am neuen Bergère auffällt, ist sicherlich seine Formgebung mit zeitgenössischen Linien, jedoch ungewöhnlichen Proportionen: die voluminösen Polster scheinen den Gast vollständig zu umarmen und ihn visuell, sowie akustisch von der Umgebung abzuschirmen. Tatsächlich absorbiert die WAM-Sitzschale teilweise die Umgebungsgeräusche und hilft dabei, sich auf das Lesen zu konzentrieren, oder in eine Arbeit zu vertiefen, insbesondere in öffentlichen Bereichen oder großen Passagen. Das Gestell, welches den Sitz hält, besteht wie die anderen Elemente der Kollektion aus Metall, während der umhüllende obere Teil der Schale wie eine ergonomische Kopfstütze geformt ist, die den Aufenthalt noch komfortabler gestaltet.





WAM bergère + coffee
table FRIDO P. 28





IT Esuberante e molto versatile, la collezione Wam (Wait a minute), disegnata da Marco Zito, accoglie un nuovo divanetto. Si propongono anche nel nuovo sofà i tratti distintivi della collezione, primo tra tutti lo schienale costituito da due elementi rivestiti e personalizzabili con differenti tessuti e colori, per creare combinazioni adatte a qualunque ambiente. Si ripresenta anche la struttura in tubolare metallico verniciato o in finitura bronzo spazzolato, che **RACCHIUDE** con **DISCREZIONE** e leggerezza i volumi generosi delle parti imbottite. Il divanetto Wam, disponibile nelle versioni con e senza spalliera, è un elemento poliedrico dalle mille identità, con il quale è semplice progettare una zona living o d'attesa di carattere. In colori pastello, tinte neutre, in stampe pop o trame ricche e pregiate, Wam si lascia inventare in tutte le vesti, basta solo scegliere quale.

EN Exuberant and very versatile, Wam (Wait-a-minute) collection, designed by Marco Zito welcomes the new sofa. The distinctive features of the collection are also present in the new sofa, first of all the backrest consisting of two covered elements and customizable with different fabrics and colors, to create combinations suitable for any environment. Recurring is also the structure, in painted metal tubing or in brushed bronze finish, which **ENCLOSES** the generous volumes of the padded parts with **DISCRETION** and lightness. Wam sofa available in the version with and without backrest, is a polyhedral element of many identities, with which it is easy to design a living or waiting area with character. In pastel colors, neutral colors, pop prints or rich and precious textures, Wam can be invented in all its combinations, just choose which one you like.

FR Exubérant et très versatile, la collection WAM (Wait a minute), dessinée par Marco Zito, accueille un nouveau canapé. On retrouve dans ce nouveau canapé les traits distinctifs de la collection, en premier lieu le dossier constitué de deux éléments revêtus et personnalisables avec différents tissus et coloris pour créer des combinaisons adaptées à tous les environnements. Il reprend également la structure tubulaire métallique vernie ou en finition bronze brossé, qui **SOUTIENT** avec **DISCRÉTION** et légèreté les volumes généreux des parties rembourrées. Le canapé WAM, disponible avec ou sans dossier, est un élément aux multiples talents et identités, avec lequel il est facile d'imaginer une zone living ou une attente de caractère. En couleurs pastelles, teintes neutres, en imprimés pops ou dans des trames riches et précieuses, WAM se complait dans tous les styles, faut seulement choisir lesquels.

DE Die üppige und vielseitige WAM-Kollektion(Wait-a-Minute) von Marco Zito präsentiert das neue Sofa. Die charakteristischen Besonderheiten der Kollektion sind auch auf dem neuen Sofa vorhanden. Vor allem die aus zwei Polsterelementen bestehende Rückenlehne, die in verschiedenen Stoffen und Farben kombinierbar, und so für jede Umgebung geeignet ist. Typisch ist auch das Gestell aus lackiertem Metallrohr oder gebürsteter Bronze, welches die großzügigen Polstereteile **DISKRET** und leicht **UMSCHLIESST**. Mit oder ohne Rückenlehne stellt das WAM-Sofa ein vielfältiges Element mit unterschiedlichen Aussagen dar, wodurch es einfach wird, damit Wohn- oder Aufenthaltsbereiche mit Charakter zu gestalten. In Pastell oder neutralen Farben, Popart oder edlen, kostbaren Texturen lässt sich WAM dank seiner Kombinationsvielfalt immer neu erfinden. Wählen Sie einfach die für Sie Perfekte.





WAM sofa + WAM 1570
+ coffee table **FRIDO** P. 28



**WAM sofa + coffee table
FRIDO P. 28**



IT Lo sgabello WAM conserva le caratteristiche principali della collezione, con imbottiti formati da due scocche a incastro e una struttura in metallo che sostiene e trattiene i volumi. Lineare e contemporaneo, anche lo sgabello WAM può essere personalizzato con due tessuti a contrasto e questo apre lo scenario a un'infinità di combinazioni in grado di abbracciare qualunque stile, dal più neutro al più grafico e pop. Elemento curioso che rende ancor più incisivo il prodotto è il poggiapiedi, formato da una piastra metallica. Questo, assieme alle forme morbide della seduta, fanno di WAM il complemento **IDEALE** per vivere in comodità lunghe soste, ristori e momenti di **CONVIVIALITÀ**.

EN WAM stool preserves the main features of the collection, with upholstered furniture made up of two interlocking shells and a metal structure that supports and holds volumes. Linear and contemporary, WAM stool can be customized with two contrasting fabrics and this opens the scenario to an infinity of combinations, capable to embrace any style, from the most neutral to the most graphic and pop. A curious element that makes the product even more incisive is the footrest, formed by a metal plate. This, together with the soft shapes of the seat, make WAM the **IDEAL** complement for comfortable long waits, refreshments and moments of **CONVIVIALITY**.

FR Le tabouret WAM conserve les caractéristiques principales de la collection, avec des rembourrages formés par deux coques encastrées et une structure métallique qui soutient et met en valeur les volumes. Linéaire et contemporain, le tabouret WAM peut être personnalisé en utilisant deux tissus en contraste, ce qui ouvre la porte à une infinité de combinaisons pouvant s'adapter à tous les styles, du plus neutre au plus graphique et pop. Un autre élément qui rend le produit encore plus percutant est le repose-pied, formé par une plaque métallique. Combiné aux formes accueillantes de l'assise ces éléments font de WAM le complément **IDÉAL** pour vivre confortablement de longues pauses, déjeuners ou moments de **CONVIVIALITÉ**.

DE Der Barhocker zeigt ebenfalls die WAM Besonderheiten dieses Polstermöbel-Programms, zwei ineinander greifende, gepolsterte Schalen, deren Volumen durch ein Metallgestell gefasst und gehalten wird. Der grafisch und zeitgenössische WAM Barhocker kann mit zwei kontrastierenden Stoffen gefertigt werden, wodurch eine fast unendliche Vielfalt an Kombinationen jeden Stil oder Einsatz in neutraler, grafischer oder populärer Umgebung ermöglichen. Das eigenwillige Element einer Metallplatte als Fußstütze unterstützt die Prägnanz des Designs. Zusammen mit den weichen Formen des Sitzelements ist WAM die **KOMFORTABLE** Lösung für lange Wartezeiten, Erfrischungen und **GESELLIGE** Momente.





WAM

MARCO ZITO





IT "Wait a Minute": è questo il significato dell'acronimo "Wam", che dà il nome alla nuova collezione di Bross disegnata dall'architetto Marco Zito. Un progetto articolato, che propone sedute lounge, poltroncine, panche, pouf, e tavolini che possono essere inseriti in ambienti residenziali, ma che trovano la loro collocazione ideale negli spazi dedicati all'attesa e al **RELAX**: la hall di un albergo, la sala di un museo, o ancora uffici, ristoranti... Esteticamente, gli elementi della collezione Wam strizzano l'occhio allo stile urban metropolitano, caratterizzati da una base metallica in finitura nera o bronzo spazzolato, che accolgono con discrezione i volumi generosi di scocca e parti imbottite. Le possibili declinazioni di Wam sono numerose, così come i suoi accorgimenti tecnici che ne fanno un complemento estremamente **CONFORTEVOLI**, studiato per una corretta postura, perfetto per "attendere un minuto"... o forse anche di più.

EN "Wait a Minute": this is the meaning of the acronym "Wam", which gives its name to the new Bross collection designed by architect Marco Zito. A complex project, which includes lounge chairs, armchairs, benches, poufs, and coffee tables that can fit in residential environments, but find its ideal location in the areas dedicated to waiting and **RELAXING**: hotel halls, a museum atrium, or even offices, restaurants... Aesthetically, the elements of the Wam collection wink to the urban metropolitan style, characterized by a metal base in black finish or brushed bronze, that discreetly welcome the generous volumes of the shell and padded parts. Wam can be declined in many ways, as can its technical devices that make it an extremely **CONFORTABLE** complement, designed for correct posture, perfect for "waiting a minute" ... or perhaps even more.

FR « Wait a minute » : Voici la signification de l'acronyme Wam, qui donne son nom à la nouvelle collection de Bross dessinée par l'architecte Marco Zito. Un projet particulièrement complet qui propose chauffeuses lounge, fauteuil, bancs, poufs, tables basses qui peuvent être employées dans des ambiances résidentielles, mais qui seront surtout idéalement implantés dans des espaces d'attente et de **RELAX** : accueil d'un hôtel, salle de musée, mais encore bureaux ou restaurants... Esthétiquement les éléments de la collection Wam attirent l'œil sur le style urbain et métropolitain, ils sont caractérisés par une structure métallique en finition noir ou bronze brossé, qui support avec discrétion les volumes généreux de la coque et des parties rembourrées. Les déclinaisons possibles de Wam sont très nombreuses, tout comme ses moyens techniques qui en font un complément extrêmement **CONFORTABLE**, étudié afin de préserver une posture correcte, parfait pour "attendre une minute"... voire même un peu plus longtemps.

DE "Wait a Minute": Das ist die Bedeutung des Akryonyms "Wam", das der neuen Kollektion von Bross des Architekten Marco Zito ihren Namen gibt. Ein komplexes Projekt, das Loungesessel, Sessel, Bänke, Puffs und Couchtische anbietet, die in Wohnumgebungen eingesetzt werden können, aber ihren idealen Platz in den Räumen finden, die dem Warten und **ENTSPANNEN** gewidmet sind: die Lobby eines Hotels, die Halle eines Museums oder sogar Büros, Restaurants... Ästhetisch erinnern die Elemente der Wam-Kollektion an den urbanen Metropolen-Stil, gekennzeichnet durch einen Metallfuß in schwarzem Finish oder gebürsteter Bronze, die das großzügige Volumen der Schale und der gepolsterten Teile dezent aufnehmen. Wam kann in vielerlei Hinsicht abgelehnt werden, ebenso wie seine technischen Vorrichtungen, die es zu einer äußerst **KOMFORTABLEN** Ergänzung machen, die für eine korrekte Körperhaltung ausgelegt ist, perfekt für das "Warten auf eine Minute" ... oder vielleicht sogar noch mehr.



BROSS



WAM + coffee table
ADEMAR P. 172

WAM

MARCO ZITO



BROSS



WAM

MARCO ZITO



BROSS



WAM

MARCO ZITO



BROSS



WAM

MARCO ZITO



P 10 11

BROSS



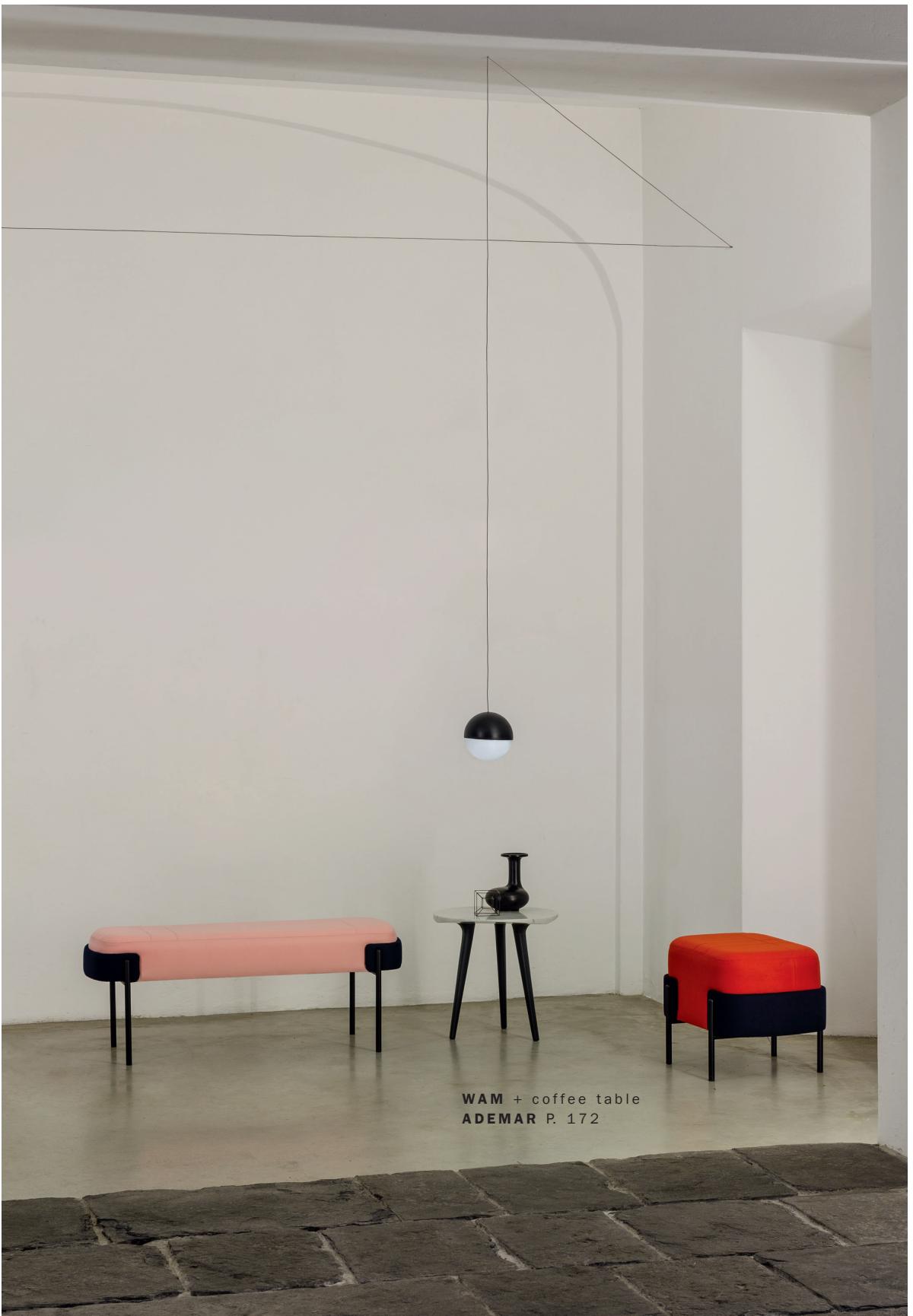
WAM

MARCO ZITO



P 12 13

BROSS



WAM + coffee table
ADEMAR P. 172

WAM

MARCO ZITO



P 14 15

BROSS



WAM

MARCO ZITO



P 16 17

BROSS



WAM

MARCO ZITO



P 18 19

BROSS



WAM

MARCO ZITO



P 20 21

BROSS



WAM

MARCO ZITO



P 22 23

BROSS

